

# WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 47/2013

## Texto

### Street View: Google given 35 days TO delete wi-fi data

Google has been given 35 days **TO** delete any remaining data IT "mistakenly collected" while taking pictures **FOR** ITS Street View service, or face criminal proceedings.

**BUT THE** UK Information Commissioner's Office did not impose **A** fine.

ITS investigation into Google reopened last year after further revelations about **THE** data taken **FROM** wi-fi networks.

During **THAT** inquiry, additional discs containing private data **WERE** found.

Google had previously pledged **TO** destroy all data IT had collected, **BUT** admitted last year **THAT** IT had "accidentally" retained **THE** additional discs.

**THE** ICO has told **THE** search giant IT MUST inform IT if any further discs **OF** information **ARE** discovered.

Fonte: Fonte: <http://www.bbc.co.uk/news/technology-23002166>

# WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 47/2013

Tradução Livre

**Street View: Google given 35 days TO delete wi-fi data**

**Street View : Dado ao Google 35 dias para deletar dados wi-fi**

Google has been given 35 days **TO** delete any remaining data **IT** "mistakenly collected" while taking pictures **FOR ITS** Street View service, or face criminal proceedings.

Ao Google tem sido dado (foi dado) 35 dias para deletar (apagar) qualquer dado remanescente que ele "erroneamente recolheu" enquanto tirava fotos para seu serviço "Street View", ou enfrentará procedimentos (processos) criminais.

**BUT THE** UK Information Commissioner's Office did not impose **A** fine.

Mas o Escritório do Comissário de Informação do Reino Unido não impôs uma multa.

**ITS** investigation into Google reopened last year after further revelations about **THE** data taken **FROM** wi-fi networks.

Sua investigação sobre o Google reabriu no último ano após revelações adicionais sobre os dados obtidos das redes wi-fi.

During **THAT** inquiry, additional discs containing private data **WERE** found.

Durante esse inquérito, discos adicionais contendo dados privados foram encontrados.

Google had previously pledged **TO** destroy all data **IT** had collected, **BUT** admitted last year **THAT IT** had "accidentally" retained **THE** additional discs.

O Google anteriormente tinha se comprometido a destruir todos os dados que ele tinha coletado, mas admitiu no último ano que ele tinha "acidentalmente" retidos os discos adicionais.

# WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 47/2013

**THE** ICO has told **THE** search giant IT **MUST** inform IT if any further discs **OF** information **ARE** discovered.

A ICO tem dito que a gigante de buscas que deve informar se qualquer discos adicionais de informações forem descobertos.